大清光緒廿八年

本館新聞論禮拜外日出一紙諸君鑒閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱[illegible]外埠閱報除加寄資可也除日報羅常預諸外復不惜工本從英國採辦飭書識紙各機器以等與各館紳刊印譯械學件並有與匯各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百零九號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工緻總論並延有文士翻寫各國文字現由上海聯到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文凡及支葉設所者概不登篇嗣後　諸君來札尚祈自論更須寫真辭即兩後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

壬寅四月廿一日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年五月廿八號拜三）Ho Yoo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

紅示照登 ○欽加鹽運使銜代理新嘉坡兼轄海門等處總領事官即選府正堂鳳　爲曉諭事照得本總領事頃奉　欽差出使英義比國大臣張　札開査得新嘉坡華洋皆萃之區交涉殷繁非得幹練之員不克勝任査有鹽運使銜候選知府鳳儀西學淹貫才識宏通堪以委任除具摺　奏明咨呈　外務部札到本總領事現擇於四月二十日午時接印視事仰合坡華衆紳商一體知悉特示

大清光緒二十八年四月二十日給　紅示　右仰咸知

遷店聲明 ○啓者山仔頂鐵柱街振安號崇路鐵器舖今爲業主要自用屋振安號即擬來月移往在老爺宮對面一十六號門牌倘蒙　貴客賜顧以及信札來往仰希移　玉至老爺宮對面敝號可也此佈壠邦綿安號仍寓樓上常到生油　番椒千　加蔣棉　爪亞芬等貨物特此并佈

大清光緒廿八年三月廿四日　振安號謹啟　七

直省匪亂續詳

接保定訪函轉據順德府友人言鉅鹿縣城池現被亂民佔據該縣趙大令岳並其家屬等刻下查無下落又云亂民爲首頭目係廣宗縣人景姓名廷賓者係武舉出身年約五十餘歲其起事之先將自家親屬眷口自行殺害亂民附和聽其指揮大名鎮兵勇並各縣練勇前往剿辦雖被所敗云云　又順天報云有營官飽成九奉札赴順德府一帶招募新兵本月十五日後在廣平招齊新兵率令行至鉅鹿縣油堡村地方該處與廣宗縣接壤匪亂未平適飽營及帶領新兵路過並無號衣旗幟民人但官軍押行多人況且本地因招兵之故謠言極多地方官役亦有藉端詐索者該民心生叵測頃刻聚集千有餘人不問皂白直面攔殺飽營官本無預備被傷逃免殺死文案二員哨官數名新兵一百五十餘名餘衆潰散尚無下落該亂民竟與廣宗亂匪合成一氣其勢洶洶省城得信即調自強軍馬隊二營督標親軍小隊一營於二十一日開隊武衛右軍炮隊一營步隊一營於二十四日開隊前往防剿　探得鉅鹿匪徒戕官謀逆聞共殺哨官一人武弁數名其營官亦受傷頗重其所殺之官兵五十餘名係甫經招募尚未領受兵械者故猝不及防爲匪所殲否則亦不致傷害如此之重至起事之由實該處向無拳匪之村亦須攤捐賠欵而教民尤多作惡州縣一遇教案每畏教士不能持平故人心皆爲所激致釀巨禍廣宗匪亂變志本報茲接京友飛函知悉匪勢現聚鉅鹿其衆不下四萬人之多上月廿四日威縣君寨村教堂被毀死教士十一人近又圍攻威縣總教堂甚急至前次袁宮保新招之勇被匪擄去七十餘名全行殺害派往招新軍之候補知縣韓廷頤尚無下落匪首景廷賓當起事時先殺全家以堅衆志故其勢甚橫袁宮保密奏後　朝廷命派重兵痛剿即派炮隊營步隊二營步隊分廿三廿四兩日開往此軍乃張騰蛟所帶之自強軍也　又西報接直隷保定最近消息謂廣宗縣威縣鉅鹿縣三處土匪異常猖獗且勢燄浩大近已蔓延至清河縣及廣平府肥鄉縣順德府內邱縣各處匪首景廷賓原係廣宗縣籍世族科名之士富有家貲其聲望素爲直隷西南隅一帶各府縣所敬仰遠近士人均以英雄義士稱之故此次起事附之者衆且速云合觀以上情形則廣宗此次亂事已有日亟之勢未知當局何法以弭之也　三月二十九日順天時報云昨有友人自保定來者言及直隷順德府鉅鹿縣近久有匪大團直有燎原之勢前者廣宗縣因賠欵加捐有數村齊團抗拒已經大兵剿洗後省中派委觀察前往查辦並未辦妥即回省銷差鉅鹿與廣宗毗連仍因舊株未能盡除突又滋蔓滿地聞此次變亂大有庚子之概居然紛紛傳單自鉅鹿延北將至唐山南則至隆平廣平府威縣以及山東冠縣等處所有老團均已齊赴公然聲言仇教其團傳說名曰柳林團頭目亦自山東來袁宮保於二十三日由陵邑回保聞此凶耗先後已派步隊九營前往剿辦並聞其縣官及某縣洋教士一名均被戕害此固得之傳聞然亦不爲無因但望其不的實耳　西五月十二號北京電云直從匪與官兵接戰兩日始敗匪首景廷賓已就殲餘匪死者約共一千三百名

英非議和電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十八日英京來電云英京此次齊集各廷臣會議非南和局約欵歷兩點鐘之久證由理藩大臣占勿連進謁英皇之後諸廷臣始各撤班據倫敦實丹達日報云英廷所定之條欵敵人縱不允從而前者敵人欲求永遠自主之權自作罷論至於急打羽因背叛之人終能免罪與否尚候英皇睿斷云

紐沙倫電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十九日英京來電云紐沙倫之相臣擬救此次因往英京恭賀英皇加冕路過急打羽因曾由該處電致巳國理藩大臣云本閣經與非南總督美爭及英帥吉元戎會晤從中談及戰事在本閣觀之我國欲再派軍兵前赴非南助剿之舉可以不必舉行云此由英非之和局將成故軍務應行中止也

美洲電音 ○本坡實得力太晤士西報接到十九日英京來電云美洲自主兩小國曰智利曰亞仁丹現在訂立一約將從畫押約中有云兩國所養軍兵及所購軍械藥彈并刻下定製之戰船欲作罷論與否悉歸公正人代爲核奪云

車路爭權 ○北京來稿云署督袁慰帥曾與駐京英使訂立一約凡在北京四週八十英里之內所有管理車路之權不與歸與他國而製造火車一事不在其內此約一定大有得於俄德法三國之私謀是以駐京法使立致浮羅底書向中朝詰駁其不該之處而他國各公使則均致電回國細訴情形請示辦理據俄使云該國若必照此約而行則滿洲俄兵不復撤退還卽爲此曾經照會英使求其允將此約再爲更改以釋俄忿惟是英使亦已覆稱此約斷難中止云按此事大畧情形已見前報茲接來函詳細過之故爲刊登以俟續耗倘兩使各不相下則中國大費調停耳

將人作貨 ○英國紐約來云近有華傭兩百名欲往非南之桑節尼士目船經紐約既泊定美官雖許各華傭登岸惟是嚮之一班不准出行迨至船將解纜然後釋之登舟有如上落貨物一式該華傭等係由華商某公司僱往桑節尼士目充作礦工若斷事有可爲然後再運華傭前往云

仰光風災 ○橫城新報得接仰光友人緘述該處於前月廿八早陰霾晝晦微雨繽紛夜半風信漸發至廿九黎明雷雨交作如駭浪之掀天如巨靈之震地海邊之中紅船有若萍飄亂飛亂撞時有小輪舢艇容百餘人容僅登岸而輪舟已飄去無踪馬路兩傍所植之樹有吹倒者有連根拔去者近港木較所堆大小木料皆飛漂海中電線及谷較亦吹壞甚多各屋之蓋白鐵者無不如吹敗葉亂舞空中被傷斃命者二三人白塔左右被轟倒壓斃華人三名洋人二名是亦一場劫運也

蔡使之言 ○駐日蔡星使對某社員云吾并無託疾辭職之事吾國政府與貴國交誼當日加親密吾早思乘此機會大有所爲且誓志必盡巳之力以斡旋於二國間今既得厠使臣之列正符素志豈有託疾辭退之理上海風傳消息殊爲離奇北京所傳卽上海之謠說也諸君不信請俟異日自可曉然矣

暹羅近信 ○前日本報載法人欲索取暹羅某某兩省幾若盡東其畝惟其火車是利但英人於暹頗有關係料其未必無所顧慮茲果接暹京某西報言英政府久矣有意將暹屬各小埠收爲巳有大抵係在仰光起直至三州府一帶計其勢已若箭在絃上省括卽發想日間便見英旗飄展於各暹屬云云此說若然則英雖久有此意而今日方見施行則實爲對待法人之取暹羅某某兩省而發如租威海以對俄租旅大兩島一樣機局法人取兩省固爲其利而英國此舉其利亦不薄蓋各埠一達英旅則三州府必大興盛也

約外生枝 ○北京函云俄公使現照會外部謂滿洲條約中僅載明俄兵撤退之期并未言同時撤回器械故俄國安置滿洲之大炮等均須於三年後酌議清撤云云外務部謂其持論荒謬回文拒之而俄使猶曉曉不休

四國會操 ○日英俄法四國均擬於黃海操演以張威勢茲聞俄法二國之東方艦隊已抵黃海再整陣圖以便同盟演操又日本艦隊定於某日由某埠拔隊游弋黃海英國艦隊亦擬不日於黃海會齊與四國兵船集合一處頗罕見之事也

擬懲報館 ○日本東京某報自去年西六月起至本年西四月二十三日止因勒索被人告發者共有三十七家現東京巡捕官派人査察知尚有五十餘家專以詐人爲事現已設法尋覓實據以便懲罰譯三月二十六日文滙西報

西匪確電 ○世說編云本館接廣西友人來函云去月初五日瑞道電禀撫憲云叛弁黃士林經陸廷榮擊敗現追捕餘黨永淳隆安交界那隆一股又經黃鎮元果會同東省安勇於廿二日攻殺獲勝崇道棠蔭剿匪來電兩次得勝惟南寗以上百色一帶商路所經時有被劫之案云○又初七日黃鎮元果在宣靈界那煥地方會同團總頻遂基歸順基等與游匪戰追至靈山之那蒙地方有團總余秉剛來助戰當場斃匪七名生擒首要匪二名李二陳馳並獲九响槍十枝訊供李二卽李雲廷欽州人本年二月與廉八來入庭其九响槍係在北海所買等語我軍頻遂基陣亡順基受傷並傷兵勇四名廿七日據報那陳地方有匪即派蔡劉兩弁回大塘以備策應隨蔡仕祥解到要匪二名並稱連日會同團練擊賊一餘名劉成貴亦解到要匪五名並殺斃匪十一名均割有左耳呈騐廿九日已往吳村一帶剿匪如何容續誌云○又十三日龍州道何電禀撫憲云去臘蘇帥抵龍安壽布置龍州附近尚安靖惟百色至南寗一帶水陸兩途仍復梗塞搶劫時聞商旅戒心間有貨船至

經紀告白

啟者翳芝美巴嗎經紀寓在庇麻六甲街門牌第二號 代人商議揭借銀兩及代人買賣地段并各項事宜均能妥辦特此佈告

大清光緒廿八年三月初十日

大英一千九百零二年四月十七號 [illegible]

經紀人翳芝美巴嗎謹啟

金雞鐵補藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其菁兼取提神益氣靈芝釀造爾成今年曾經發送美國英國法國與俄國及天下各大邦統計六合國皇家醫士三百餘名考驗獎譽手簡共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚悸恍惚夜不成寐皆虧失調小便淋漓染飯湯等症且其能治瘧症及婦科月經失調或腹痛產人血虧或有疾病皆可酌量飲之大能強精補腦更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令血和子宮肥體永無虛弱相傳本局製創經三十餘載歷有不惜資本務必

請認此標記

煉藥水藥油藥酒丹膏丸散靈驗屢驗為德醫生原方無論內外均奇驗無[illegible]醫藥到春同食者不過索圖樣費樣見附貨倒要顧認明[illegible]

光緒式拾陸年九月初七日

西一千九百年十月廿九號

新嘉坡上海英德國神農大藥房謹啟

嗎根代理有利銀行告白 ○啟者本銀行創設今將本行情形詳開如左 本行所備之銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百二十五萬元已收銀五十萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份未交之項共五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元另存項及未收之息共銀六萬五千六百磅即六十六萬元 係總字樣在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以[illegible]算 六個限期者以三八仙算 三個月限期者以八仙息算 來往數以二八仙按日計算凡閣銀行總理之人理本銀行均可承造 諸君如顧請移玉至本銀行面商便安

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒卜士嗎謹啟

大英一千九百零二年[illegible]六號

棉蘭公司精製小孩服食粉告白 ○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮膚胃脾得良多益粉通已入名醫中外經由著名爵士再三考驗無不稱讚咸謂小孩必宜服此以壯身體凡諸寶環各國仕商爲醫稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大清光緒廿七年十月初四日

大英一千九百零一年十一月十四號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司 仝啟

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血瘰癧頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱉魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱉魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西[illegible]一千八百九十六年[illegible]月[illegible]號即華光緒廿二年十月初八日欽奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩先行收取一[illegible]五十萬兩

總理處設在上海 分銀行設於廣東 芝罘 鎭江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為之事理乃買賣銀單之票及代收票上各處之滙兌并電報等件凡有[illegible]欲向本行請發及單等件皆可 如有欲將銀項寄存于本行者亦照格外克己所議月息列明如左

一個月銀期者每[illegible]利息[illegible]

一個月銀期者每[illegible]利息八仙半

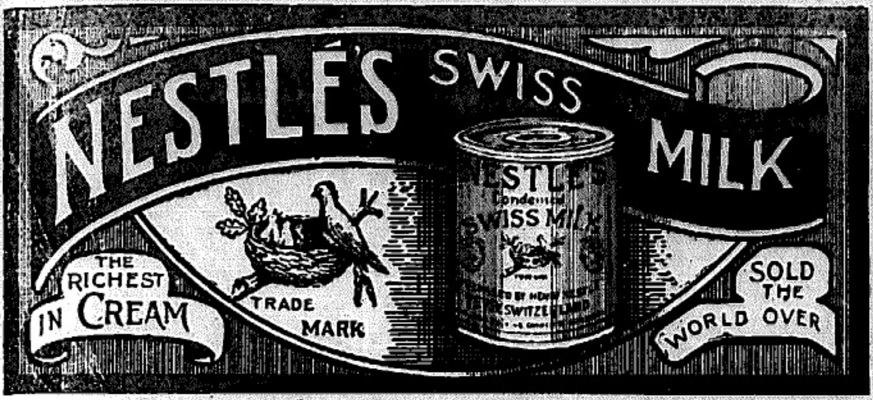
十二個月銀期者每年利息五八仙半

[illegible]年存銀行放欵者每年息式號

[illegible]

中國通商銀行新嘉坡代理人[illegible]謹啟

鳥標牛乳發沽



啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力最大乃係頂上之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝幷不變壞確與他家不同諸君光顧請認明此鳥標頭玉臨採購可也此佈

西一千九百零二年四月三號
光緒廿八年二月廿五日

茲新嘉坡專售鳥標牛乳膠老鑑公司謹啟

麥加里士打洋行

告白

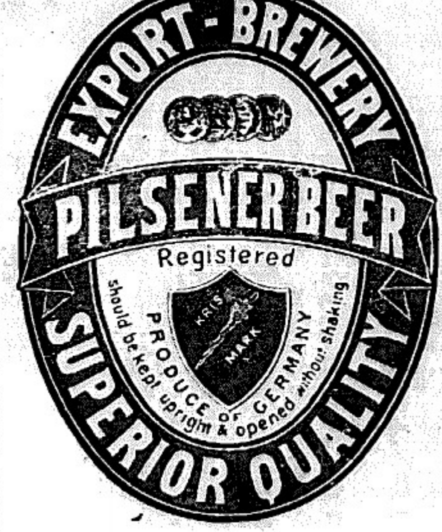
啟者茲本行專英國蘇名VVO威士基酒醇柔在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向各沽酒處採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日
大英一千九百零一年十月十七號

麥加里士打洋行謹啓

劍標蜜酒告白

啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚潤乃係照製以便在價得力帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人飲了爽口稱賞因此蜜酒乃是頂上貨料刻下所製之酒不惜工本十分留心所有陸續運寄[illegible]來其氣味幷無少變非如他家之厚薄不齊當自歐洲寄來之時無後細心查驗其貨料然宣附寄及諸價亦廉廉因本行專意沽甄各仕商需頂上蜜酒而價很克己凡諸仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者



價錢十四員半有欲購買此酒而轉沽者價寄別論此佈

大清光緒廿七年十二月初五日
大英一千九百零二年元月十四號

慈娛有限公司謹啟

游藝軒黃渭亭鑲牙

○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡關牙科諸事均臻巧妙幷延牙科老手吾南濤生長之羅滿祥先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理若荷惠顧獎許遐邇馳名有欲賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也

大清光緒廿八年二月初二日
大英一千九百零二年三月十一號

游藝軒黃渭亭鑲牙館謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋銷售久已馳名遠近皆配與新嘉坡建隆興發兌轉售商僉頗銷流甚廣今日建隆興收盤茲特轉歸於本公司發售今將裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾衆商僉早知賜顧焉

大清光緒廿八年二月初一日
大英一千九百零二年三月十號

玻璃後和祥有限公司謹啟

新國家控告吳等私開十二支賭具有關人陳某及張某爲國家之証府專訊關四大大第訊果陳張二人所証口供互異判吳等爲無罪開釋將案註銷

巴越老千昇馬地利律洋貨千沽 〇啟者本公司所兌呢羽綫毛及衫帽鞋襪草笠各項什物等件俱備茲因欲廣銷場故將各項價值大爲核減計由西閏月二號拜一即華四月廿六日降價兌起至閏月七號即華五月初二日爲止 諸君有合意者祈速 玉臨選購 勿失機緣是幸此佈

大英一千九百零二年五月廿八號 大清光緒二十八年四月廿一日 本公司謹啟

抽股聲明 〇啓者香港石叻廣逆源生來雜貨生意原有德生堂股份在內今因情意不洽自願將德生堂名下股份抽出由三月抄清算止截倘該號前日後生意溜虧及與諸號往還並會揭借等項概與德生堂無涉特此聲明免滋後論

光緒二十八年四月二十一日 德生堂謹啟 三

泉審經歷司告白 〇啟者前因原告梁貞娘被告陳金寬因已故陳金川遺業之案事緣陳金川於一千九百年閏月三號身故茲奉本坡 泉審於一千九百零一年所出第九號之原票所有被已故陳金川欠到款項者可將其姓名住址及所欠之詳細緣由若有與當亦須聲明當一千九百零二年閏月二十號以前寄交已故陳金川之掛吵人陳金寬之狀師怡亞谷寫字樓收後如若不然是爲自俁以後該債主即不得沾其利益至於各債主收有作按之物券等件當於一千九百零二年閏月廿八號上午十一點鐘將其所按之物劵送交泉署本經歷司寫字房內以憑查驗因本經歷司定於是日詳查諸債主所被欠之款項等情并卽判斷故也特此預聞

大英一千九百零二年五月廿四號 大清光緒廿八年四月十七日 一二 新嘉坡泉審經歷司施兒迷呂兒謹啟 十

留別知交 〇啟者連日迭接粵電催僕回粵開辦膏引公司事務并稱總辦許道憲已授京堂出使義國惟因膏引之事暫留粵東俟辦理定局然後北上云云事在緊急未便遲延日間有船卽當東渡忽忽行色未及告別知交用特登報奉聞伏望 鑒原不勝欣幸之至此佈

大清光緒廿八年四月十七日 西歷一千九百零二年五月廿四號 吳夔甫謹啟 三

聲明告白 〇啟者本月初八日叻報出有授受聲明告白經已過期多日未見昌記到來交易而昌記所出授受聲明告白一紙作爲罷論而和豐號係私什物仍歸回歐陽寬自理先此聲明以免後論

大清光緒廿八年四月拾七日 和豐號歐陽寬謹啟 三

辭夥聲明 〇啟者源順街第三號門牌裕源公司經營藥出水生理向用林淡在店司理買貨之職今于本月十一日將伊辭退林淡日前有與外間私自揭借濫兌保認各項請向經手理明與本公司無涉此後若本公司與各洋行各寶號取貨必須單中蓋有本公司取貨印及傳夸親自書押方得爲憑特此聲明以免後論

光緒廿八年四月十四日 裕源公司謹啟 三十

取貨聲明 〇啟者吉靈街門牌第九號泰成糊庄兼作和成美號出水生理凡有與在地外木取領貨項者概憑兌貨正印鋪有各伴聯借輕手是問與敝無干先此登名以免後議

光緒二十八年四月十四日 泰成號謹啟 三

醫士告白 〇海邑南門外宮上鄉陳艮友祖傳內外持瘡等症住十八間墘振順行內門牌八十四號懸出招牌欲者到店亦間

光緒二十八年四月十四日

敬頌儒醫 〇辛仲周先生余束髮交也弱冠而文名卓著倜儻不羣不沾沾以八股擅長詎意十餘年間文場屢遭坎塞因慨然曰大丈夫既不能爲良相亦當爲良醫始無愧于生人用是棄儒業醫歷有年所存心濟世到處着手成春予嘗與共[illegible]晛知之累年辛君忽於己年春間航海來遊登門訪舊余見故人心甚喜之設榻以留細思吾友業此岐黃前得名師秘授後又考究各家醫學靡不兼綜條貫誠不可以時醫目也凡病家苟知所問津定登袵席之慶此非余之諛詞實憫世之心也爰綴數語以登報端

大清光緒二十八年四月十三日 大英一千九百零二年五月二十號 鷺江廟六甲蔡桂記啟

生理聲明 〇啓者玻璃後門牌第廿四號泰和號出水生理蔡天順原欲附股後因不果已於二月初四日離鋪此後泰和號生理得失全與蔡天順無涉倘蔡天順有與諸寶號來往長短全與敝號無干專此聲明以免後論

大清光緒二十八年四月初七日 大英一千九百零二年五月十四號 泰和號謹啟

拆股補白 〇啟者玻璃後門牌廿四號泰和號出水生理許天來泰安號原有附股後因元本不足許天來泰安號故於三月廿九日領去已入之銀俱早清楚以後生理得失均與許天來泰安號無涉合此補白

大英一千九百零二年五月十四號 大清光緒廿八年四月初七日 泰和號謹啟

光緒二十八年四月廿一日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無貨	新烟土	八百七十元
上白錫	九十一元七五	叻烏椒	三十一元七五
叻甘蜜	十三元	叻白椒	五十六元
足金每兩葛	八十八元六角	叻荳每担	五元五角
呂宋荳每担	七元三角二五	吧荳每担	六元

金盾行情　金盾一個	一十二元零五
印度盾　一百元兌	一百二十七盾半
爪哇盾　一百元兌	一百零三盾
滙票行情　銀行利息	九八仙
滙香港　銀行現銀票一百元銀行貼入	二角五占
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門　銀行現銀票一百元銀行貼入	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴　銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙泗里末　銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙三寶壠　銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙望加錫　銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙井里汶　銀行現銀票一百元值	一百零二盾
商人三十日期票	一百零四盾
滙仰光　銀行現銀票一百元值	一百二十五盾
打電信	一百二十二盾
商人三十日期票	二百二十八盾
滙加里吉打　銀行現銀票一百值	一百二十五盾半
打電信	一百二十六盾半
商人三十日期票	一百二十八盾半
滙上海票　銀行現銀	七十四兩
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

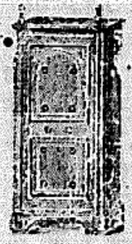
往	輪船	日期	時刻	代理
亞大甲	新寶密輪船	廿二日	下午一點	慶發號
[illegible]宜	又		又	又
峇株巴轄	蘇丹那輪船	廿二日	下午二點	成豐號
香港	雙隆輪船	廿二日	下午一點	合[illegible]號
汕頭	廈門 又		又	又
麻六甲	加[illegible]輪船	廿二日	下午三點	實得力公司
不雜搭領	又		又	又
麻六甲	昭丕耶輪船	廿二日	下午三點	尚瑞芳
不雜搭熊	又		又	又
井里汶	勃因西仙打輪	廿二日	下午三點	山仲公司
加勝巴	三寶壠 又		又	又
亞沙漢	勿老輪船	廿二日	下午四點	進日弟利士
日裡	巴爾 又		又	又
坤甸	三發輪船	廿二日	下午三點	叻嗎也洋行
泗水	豐裕輪船	廿二日	下午四點	豐源號
峇蘆峻	又		又	又
安班瀾	望加錫 又		又	又
檳榔嶼	加立蘇輪船	廿二日	下午三點	梅示必洋行
日裡	又		又	又
麻六甲	顏爾密輪船	廿三日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雜搭熊 又		又	又
勿里洞	勿勝輪船	廿三日	下午四點	藍旦弟利士
加勝巴	三寶壠泗水		又	又
香港	豐遠第一輪船	廿三日	下午四點	豐源號
廈門	汕頭 又		又	又
加勝巴	仲盛輪船	廿三日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶壠 又		又	又
實勝越	仲安輪船	廿三日	下午四點	振芳安
檳榔嶼	檳城輪船	廿四日	下午一點	明進
實勝越	勝惹實勝越輪船	廿四日	下午三點	順昌號
麻六甲	薩寶輪船	廿四日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雜搭熊	又	又	又
安南	力馬士輪船	廿四日	下午五點	興盛公司

前途來電云 英國郵船名麻勝叻於本月十五日由香港啟程來叻定於本月廿二日禮拜四即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

前途來電云 英國郵船名巴勝嗎打於本月十八日由高淇務展輪來叻定於本月廿四日禮拜大即能抵叻起落客貨訖即展輪開往 香港 上海 等處

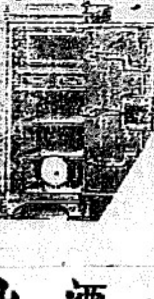
吉里汶 義隆泰 輪船 逐日 往來 薛協源
[illegible]閣 又 又 又 又

馳名鐵櫃發售



啓者思營生之道所最要者則惟數傳其次則惟銀除然必須有以藏之無意外之虞本行所以爲 諸君計所共賞也啓者本行所新之鐵櫃乃巨廠名於泰西方一帶而於叻坡闔埠名尤著至本行出賣此等鐵櫃已有十年之久其製甚爲堅固保能避火盜鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開再鐵櫃全身均用鐵製成並鐵櫃[illegible]本號[illegible]櫃自首至[illegible]爲一式[illegible]優[illegible]之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不壞焚燒即遇[illegible]火災驟亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡商家購而本行得年所沽亦殊不鮮[illegible]之[illegible]價 諸君[illegible]惠顧者祈駕 蒞臨選購爲荷 大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟



三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品酒[illegible]發售酒其[illegible]實[illegible]味[illegible]諸君真不[illegible]三品售[illegible]可[illegible]後 諸君購買本行自[illegible]之內[illegible]小[illegible]此
大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏麥酒發售

啓者本行向由英國督辦各種麥酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭牌上等字號之貓頭嘜烏麥酒味[illegible]醇香[illegible]且有益壯筋之可口且能保養衛神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒中上品也[illegible]路君子願[illegible]嘗[illegible]之狗頭標[illegible]致誤且價甚相宜倘 諸君賜顧請至本行取用可也此
大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒發售

敬啓者本公司經由法國督辦頂上好高蘭池酒來叻發售其酒清[illegible]味厚且常飲之[illegible]可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奚[illegible]今市上所賣高蘭池酒係有[illegible]出[illegible]右者 補佐饌中之妙品也 能[illegible]此酒向准[illegible]一標[illegible]家出售 諸君光顧請細認蜂巢標[illegible]香味[illegible]價甚相宜倘有劉佁之輩[illegible]惠顧購買是幸
大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啓

麥酒出售

啓者本行由德國購辦頭等啤酒[illegible]其酒甚佳嘜名標鎖匙標嘜名 諸君光顧[illegible]細[illegible]致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標[illegible]出[illegible]希圖魚目混珠貽誤最堪痛恨今本行再行議定於每木箱內加鑄[illegible]鐵[illegible]形爲記 諸君有能[illegible]人假冒[illegible]本行[illegible]部[illegible]一千大元賞[illegible]能[illegible]發覺[illegible]此酒不[illegible]販售 加勝巴 三寶壠 泗里末 望加錫 檳榔嶼[illegible]等處均有[illegible]布聞
大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啓

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價目
新烟土	一箱	八百七十元
上甲鴉	一担	九拾一元七五
叻甘蜜落包	又	一拾三元
白椒放五斤	又	五拾六元
烏椒	又	卅一元七角半
潮庄甘蜜落箱上	又	九元七角
巴庄甘蜜落箱上	又	拾四元二角半
紅乳上一號	又	五百二十三元
紅乳上二號	又	四百八拾一元
紅乳上三號	又	三百六拾二元
紅乳拾港一號	又	式百八拾五元
軟乳・上庄	又	一百二拾四元
軟乳二號	又	九拾一元
白乳一號	又	一百六拾四元
白乳二號	又	一百四拾一元
白鈩乳一號	又	二百八拾五元
白鈩乳二號	又	二百四拾四元
三茶枝烏牛角上	又	拾五元半
暹水牛皮一號上	又	二拾一元
暹赤牛皮一號	又	二十四元
吝赤皮上庄・	又	廿三元七角半
安南赤牛皮上庄	又	二十元零五角
仰光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仰光水牛皮一號	又	二十元
水牛皮總	又	十六元半
惠安絲天泰上	又	五百七十五元
惠安新絲上庄	又	五百二十八元
惠安新絲上庄	又	四百八十八元
汝內新絲上庄	又	四百七十九元
汝內新絲中庄	又	四百四十一元
新州新絲上庄	又	四百三十四元
新州新絲中庄・	又	四百零三元
新廣義絲上庄	又	三百九十五元
手袖絲上庄泰記	又	四百九十三元
手袖絲上庄	又	四百七十五元
青陽絲上庄	又	五百九十元
高低甚合縣上	又	十六元五角
把實縣上	又	廿六元七角半
椰肉干上庄	又	廿一元二角半
椰肉干中庄	又	十元二角
椰肉干・下庄	又	九元八角
老孝花上庄闆	又	六十八元
老孝帶殼上庄	又	三十三元半
老孝仁一百十粒	又	四十九元半
硇水鼠尾土庫上庄		廿五元八七五
錫玷嗎土箱紅創清		廿三元半
錫玷嗎烏	又	十九元半
錫玷嗎白	又	十八元二角半
玷嗎龜舊港	又	廿一元七角半
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東絲芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標每包	又	二元一角半
麵粉綠員標	又	一元八角六占
麵粉三色標	又	一元九角七占
甲大醫粉源通每担	又	七元五角
甲中粒上	又	七元
甲幼粒上	又	七元四角
甲中丕上	又	六元五角
甲幼丕上	又	七元五角

貨名	單位	價目
碩莪粉上	又	一元八角半
叻碩莪幼粒上	又	四元五角
巴城大甄粉土庫	上	四元七角
又二號	又	四元一角半
井里汶大醬粉二	號	四元一角
白魚翅出辦	又	百四十一元
白魚翅大	又	百十四元
白魚翅	又	九十五元
烏魚翅出辦	又	七十四元
烏魚翅大	又	五十三元
烏魚翅中	又	三十二元
錫烏石參出辦大		百三十五元
烏石參上	又	九十八元
烏石參中	又	八十四元
白石參出辦	又	一百十七元
白石參中	又	九十五元
有肉參出辦	又	三十八元
有肉參中	又	二十七元
丹黎末光出辦脫	又	五十四元
丹黎末脫大	又	四十八元
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十三元
有烏參大	又	六十九元
有烏參中	又	六十元
赤實參	又	二十二元半
赤參大	又	三十五元
赤參	又	式十四元
梅花刺參出辦	又	六十二元
梅花刺參上	又	四十一元
梅花刺參中	又	二十七元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	二十元
四方刺參下	又	一十七元
虫參上	又	二十四元
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	一十六元
刺白上	又	一十五元
刺白中	又	十元
花虫參上	又	九元
灰寮參上	又	十七元半
珉瑁一號	每斤	十九元半
珉瑁二號上	又	十五元半
大公瑁上	又	一十四元
大公瑁中	又	八元五角
小公瑁上	又	五元
狗仔瑁上	又	三元五角
薄珉瑁上	又	三元五角
薄珉瑁中	又	二元七角半
担珉瑁	又	七元五角
海菜西毛	又	四元三角
海菜郭	又	二元六角
東洋白蠣	又	二十一元半
黃蠣雅上	又	八十五元
廚閩白燕上	每斤	二十八元
末流老白燕上	又	十七元七五
末流老白燕中	又	十三元二五
實勝越毛燕上	每担	三百八十六元
犀牛角公大	每斤	八十八元
犀牛角毋總	又	六十五元

貨名	單位	價目
振成暹新花白米	每車	壹百九十四元
萬成順八卦印新花米		壹百八十七元
泰隆海利新花白米		壹百七十五元
裕盛棧合盛米新花		壹百七十八元
豐利棧元盛號新花米		壹百八十一元
元利號新花白米	每車	壹百八十元
元發棧元豐盛新花米		壹百八十四元
陳生利雙喜新花米		一百七十九元
元裕太一號暹新花米		一百九十二元
益興棧暹新花米	每車	一百七十七元
萬豐號雙桃大白米		一百八十二元
南粒白米	每車	一百五十三元
南占白米	每車	一百六十元
半港糙米	又	一百二十九元
仰光小較白米	又	一百五十九元
又大較白米	又	一百五十七元
仰光白米糠	又	六十八元
暹白米糠	又	八十一元
頂庄赤粟	又	九十二元
暹糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十六元
唐山黃豆新	又	一百六十四元
爪亞地大綠豆	又	一百七十八元
吉寧花生子	又	一百七十六元
圭心子四水上	每担	六元
圭心子加勝巴	又	五元一角半
魚肚開刀一號	每担	二百七十二元
魚肚開刀二號	又	一百八十八元
魚肚開刀三號	又	一百六十四元
叶安大白戾上新	又	十四元九角八
安南大脹魚	又	十四元八角
金塔柳戾新	又	十三元五角
安南小脹舊	又	十五元二角半
安南大呂大三班頂	上	十五元五角
安南脹上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十四元五角
金塔大白戾新	又	十二元七角半
叶安烏柳戾餅奠新	又	十六元二角半
上水大白戾新	又	十三元二角半
暹甘望大雅	又	五元三角
牛肉干上	又	式十元七角半
巨港魚干	又	十五元五角
暹紫梗大港	又	十三元八角
冬粉絲	又	十三元二角半
廿四號粗花白糖上	又	七元三角半
二十號粗花糖上	又	六元五角
十八號粗花糖上	又	五元八角
廿八號幼花白糖上	又	七元四角半
廿六號幼花白糖上	又	七元
二十號幼花白糖上	又	六元六角半
檳城烏糖上	上	五元四角
椰油食坤甸上	又	十九元五角
泗水生油上	又	十五元七角半
三吧櫨生油上	又	十六元九角
肉油上海落箱	又	廿一元二角半
土油大撰	每箱	三元一角半
巨港蔗丕	每担	廿七元七角半
吝搬蔗丕新選粒上	又	廿八元半
亞地土豆	每車	百八十三元半

光緒廿八年四月廿壹日叻報館刊
壬寅年四月念壹日 館寓麻六甲街第七號門牌

醫學報暫停告白 ○啟者僕緣有要事日間即須回粵一行惟是倉猝之間醫學報務之人接理迫不得已將此報暫停刊送以兩個月爲期俟僕回坡再行分發來來仍當繼續則無庸論倘或停辦亦必將喉風論一書全刊分送以慰 諸君之望蓋此爲學報與時務日報不同即使暫停亦無所碍也於本年報費則議暫收春季之項至三月三十日爲止共四月之報費則俟僕回叻再商惡特登報奉 聞倘本報有單到時務報館認明樹膠圖記照該項分給携單人收領不勝感激之至此佈
大清光緒廿八年四月十六日 醫學報葉季允謹啟

留別知交 ○啟者僕現已要務急須回粵一行倉猝之間未及與 諸君握別茲特登報道達恐不走辭但僕此行不過一兩月間即復南回後會匪遙究當面罄此佈
大清光緒二十八年四月十六日 大英一千九百零二年五月廿三號 葉季允謹啟

請領原貨告白 ○敬啟者本號承興輪船於西歷一千八百九十二年二月十三日在彭亨港口擱淺所有救起之貨現已陸續裝運來坡據北中國保險公司當手古史先生云所有已經運到之貨其可以認識者當即交還寄貨之人惟每百元之貨價當先交出四十元以爲救貨之費並須簽一押保字據言明寄貨人之姓名該貨應行交還寄貨之人不應交與收貨之人立兼約需如有錯認誤收情願賠償本號等語其餘不能認識之貨當俟拍賣後每百員扣去四十員並雜費外即將其價交還寄貨之人務回以上所言之據保字爲據寄貨諸君請於十四日以內將所寄貨收條行單交與本號如過期無列單交本號則本號不能再理以便定期延請諸君前往認貨也
大清光緒廿八年四月初七日 大英一千九百零二年五月十四號 安和號謹啟

乩方刊錄 ○學者今蒙 穆生大帝降乩指示本年四月及五月天時還於炎熱民多疾厄各宜服藥以解暑氣便可無虞疑錄乩方藥方列佈 犀角二錢 地骨皮三錢 茯苓錢半 淨水不拘多少煎藥作茶常服自能免疫也特直佈告
大清光緒廿八年三月十四日 邱新申謹錄

設想迭經稟懇我領憲照會欖省幷轉詳我使憲照會美外部催詢均未據明白聲覆何日賠償第以候飭欖省從速妥結虛言照覆在相須爲命者其焦急幾無復之也況欖自被災以來商未復業市肆蕭條欲歸則資斧俱窮欲留則工食維艱即稍能貸本重張生意者亦以大局凋敝均岌岌有朝不謀夕之勢似此情形非失欵早償無以救此一埠殘喘僅屬之民而登之衽席查日本僑民當時均此被災所報失單亦有六十萬圓以外聞日政府念該民等欵甚切擬自行提欵墊給其民以示體恤然後徐向美國索還我 國家當此議和之後庫帑支絀民等何敢援以爲言惟我 國各省教案一經議賠即由地方官籌欵償恤並未聞藉審訊而遲之又久亦未聞久而後定再分年期者也以堂堂美國即此百餘萬之數尙遷延歲月責由欖省賠給而又不儘一期歸還則欵以零碎而到手立盡貧民仍無以爲生況幷此而亦未有著實乎哀我僑民河淸安侯種種受害艱臏離書民等羣情焦急呼天而訴不得已欲遠將西江之水以蘇涸轍之魚明知冒昧瀆懇請恩准照會美國駐京公使加緊催詢請其轉達美廷從速儘一期賠結勿再遷延分期以重困吾民庶內外責問俾知我 國家留心此欵不敢延宕則賠償速而困敝可蘇矣不勝悚惶冀望之至沾恩上稟

車夫強搶 ○二十日晚堂禮太守續訊前報第十號暗牌三畫英差里加民于月之十四夜十二點鐘偕福淸人林水英之手車欲往東陵捕房行至升旗山下福堅尼路林將該差推倒於地強奪去金表金鍊金約指各一件計値銀二百三十九元林得手後欲逃經第五百十八號暗牌華差拘林及原証送案該差呈有白色差衣及褲各一件被林推下車來跌倒在地衫褲皆染泥濘等情傳原告証人到堂問訊畢府尊見案情重大判將此案詳臬署核辦

卒罹法網 ○前報廿公西賀宰牲局總差葡萄牙人名模士於西本年元月九號即華去年十一月晦夜由局回家行至嗎冒路被人用胆礬擲中模士雙眼因之頓瞽事經國家派差訪查兇手至本年三月間由第七號暗牌華差訪出爲兇者即該局因事辭退之書記叻產吉靈人意勿來音匿藏在西里宜路某巷內第二號門牌該差按址拘意送案府尊訊問二次以原告幷無証人指明一切實情將意開釋後至月之十七日暗牌捕房派出三十二號二畫暗差及六百三十八號一畫暗差幷帶五百九十九號六百三十號兩暗華差往距坡八英里半之登夷路某草屋內續拘意勿來音押回捕房後解到巡捕官陞珍君案前核問一次本日送案府尊訊問過堂一次判限廿三日傳集証人復訊以案情重大不准著保

命案判結 ○前報東陵實智敏路有吉靈與呂籍人無株沙棉於西四月十九號與同籍人武株爲細故口角打架沙棉之左腿被傷報案投入西醫院調治武株在逃至西五月八號由第三百九十八號巡差在武吃智嗎路捕獲武株送案不意沙棉至十號因傷在醫院斃命一節昨日由禮太守提訊只有吉靈女子安勿里年方十歲爲沙棉之証人府尊次第訊明以該幼女所指情形尙欠明確不能成案判罰武株監禁三閱月以爲行兇者戒

騙案破獲 ○穆拉油婦袁巴請捕禀同竹腳總捕房第二號四畫列等差帶同第二百號暗牌華差拘獲同籍婦巴智嗎送案廿一日由禮太守提訊據袁巴控稱住小坡廿公加薄蘭蔴路第六號門牌日前巴智嗎來家借去金碹首飾計共値銀三百十六元據云因赴喜筵之用不料彼久假不還漸至匿藏不面伊實有心欺騙昨當捕獲之際經差在該婦身畔搜獲小坡大馬路長茂與肆質禀數紙即係質當所借之金器首飾者該差帯呈案府尊訊問過堂判將案移交正堂兩太守下期會訊

死得可憐 ○閩人何鍾年方廿九歲住五代天宮街第一十七號門牌作散工爲生本早七點鐘因牽貨車與人代運箱件行至山仔頂街該車之輪陷入道傍石內卒不能行致何失足仆地車上所載之貨箱又復倒壓何身後由梟同伴將箱扛起將何扶掖回家不意何因被壓其傷甚重至薦嗚十點已因傷斃命矣經人將情到第一號捕房報案由第二十五號二畫差到塲查勘立派屍車一輛送屍往施捋埔請驗

晚堂公案 ○二十日巡理府提訊潮婦洪氏亞鑑控同籍人林亞和據稱住新巴虱前街十九夜十一點鐘出外探親而回行至娘嗎吉路被林搶去金釵一枚値銀廿三元半氏呼第三十一號巡差拘林送案府尊訊畢判罰林監禁三閱月 ○保良局總差來因執控大馬路第八十六號門牌樓上粵婦潘氏亞琪據稱氏有育女嬪氏一口爲妓嬪氏染有病症匿不報有違保護婦人例章府尊訊問過堂判限廿六日集訊 ○水利捕房第八十五號巡海差執控潮人陳和永及閩人周發據稱二十早四點餘鐘余等四差出海巡駛至小坡巴虱前海㯐見陳周二人駛三板一艘遠見余等即鼓棹竄海外逃走余尾追不釋始將陳等截獲在其三板中搜獲鐵椗一門利刀一柄查陳曾犯盜案五次周則一次府尊訊問過堂判將此案移交正堂兩太守廿六日會訊 前報東陵烏節路一百三十三號門牌粵婦劉氏亞四請捕禀拘獲同籍人譚道及伊妻吳氏亞意據稱去月晦日吳氏夫妻串謀借騙金器首飾計値銀五百三十七元九角一節譚請勿勝尼狀師代訴府尊訊畢判云劉氏所控之詞及其証人有不盡不實之處判譚夫妻無罪當堂開釋案遂結○後訊前報巡捕官右堂懷丹君日前在武吃巴梭街第三十六號門牌之屋搜獲十二支賭具字撥數紙將叻產閩人吳天和梁仁蘇及叻產閩婦關氏𢒼低等三名口拘獲送案吳亦請勿勝尼狀師代

粵東陳氏書院告白

〇啓者我闔族陳氏書院建在粵東省城西門外連元大街自光緒戊子年鳩工庀材匯伊朝夕原為敦宗睦族樂育人才起見本書院與廣雅書院為鄰得山川之鍾毓極棟宇之大觀遠近來遊者莫不嘖嘖稱美焉前經建造工程照徵信錄統支出銀四十餘萬員全賴紳董總協理各同宗協力捐助斯成美舉現統核各龕尚餘主位額四千有奇約值銀十餘萬員若果入主齊全則書院度支有盈無絀皆是入主或有先後刻下大功告成現擬擇院外餘地設立大小學堂延請中西教習為本姓子弟肄業惟學堂工程及照牆後樓甃涌砌石油漆等項尚須鉅欵方能陸續後建特於本年春祭日仍公推 翰宸與作琴紳董再赴南洋 星嘉坡 吉隆 大小吡叻 緬甸 荷蘭 暹羅 安南 小呂宋等處廣為勸助以竟全功現 翰宸兩君紀已到叻寓陳生利行今 翰翁遠涉重洋不辭勞瘁緣為本書院籌辦善後事宜凡我同宗理宜踴躍水源木本誼切關懷弟等亟應齊集會商助成善舉故特刊報章俾各週知伏望 列位宗台慷慨題捐則善後事宜早日趕辦並觀厥成是所厚望如有欲捐主位並義捐者請移玉到山仔頂街陳生利行漆木街陳泗隆號兩處代收即給回主票收條為據嵩此布聞 一正座首龕每主位收銀一百員 一正座每主位收銀四十員 旁座每主位收銀二十員 一廂座每主位收銀拾員 如有義捐至五百員者其主位崇祀後樓作為書院值理其餘義捐不拘多少一并泐石并傳倘有志捐貲者請到生利泗隆兩店取閱書院章程便知其詳

光緒二十八年四月十一日 星嘉坡宗弟

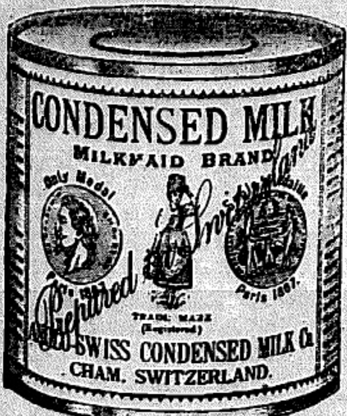
泗隆號陳德宗陳崇翰 和祥號陳子桂 公源號陳旭初
生利行陳子因陳子壽 廣生隆陳瑞泉陳百川 南興隆陳月卿
萬成行陳琢如 京和號陳鶴儔陳靄廷 三益興陳敬亭 等公啟
南生行陳進福 龍昌號陳禹三 南昌號陳成謀
源茂號陳紫葵 祐記號陳世保

影相告白

〇啓者特字通知本日本影相館開設在小坡埠多巢街門牌第二百八十一號本館照片各項新法影相各相 諸君賜 惠臨為盼

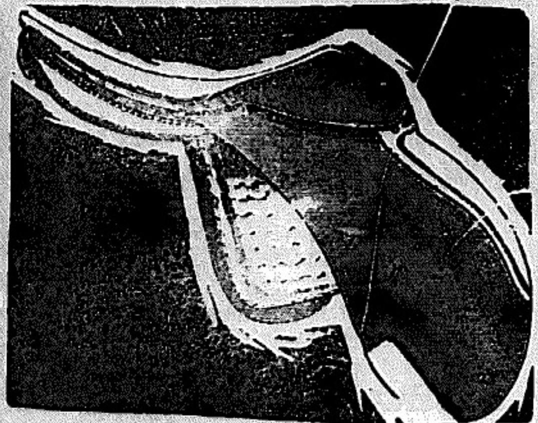
大英一千九百零二年五月十八號 日本影相館主人挨浮見沙基謹啟

Milkmaid



啓者此正紅字人號牛乳為一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言新買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

總公司創造馬鞍及全副鞍轡洋皮皮履皮靴出售



啟者本店自一千八百零八年開設以來歷蒙 仕商惠顧凡本坡所有鞍轡鞋靴等件均不稱貨其堅固耐用實及任印度督憲加孫引屬凡其所用馬鞍等皆無不本店採購而本此刻本本坡之洋打里路遙即與[illegible]鐵行為[illegible]

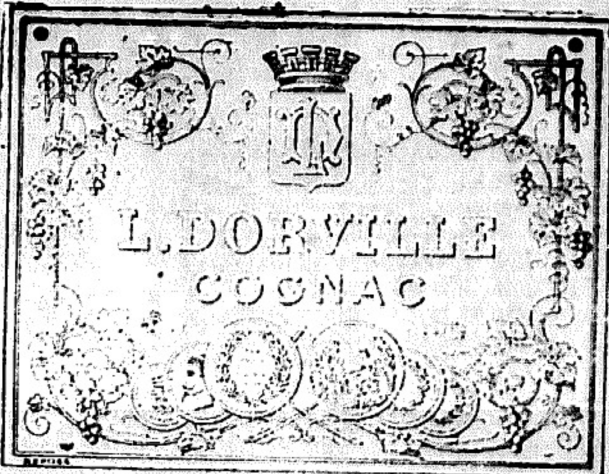
[illegible]

可擔保耐久其非假庄欺人各 仕商有欲賞來看鑒明記打里隆號第五號門牌便是

大英[illegible]七年[illegible]月十七日

總公司謹啓

正金鐘標萬蘭池酒出售



[illegible]

新嘉坡膠楚楷公司

多[illegible]上[illegible]本行[illegible]正月十二號

紅首堆仔標萬蘭池酒出售

[illegible]一千八百[illegible]十九年[illegible]

年之久[illegible]
年方肯出[illegible]
氣味[illegible]
飲[illegible]
帶[illegible]之人[illegible]
國英氣味[illegible]
故也是以本行[illegible]
可發售[illegible]
諸[illegible]凡此
酒[illegible]
會明[illegible]紅[illegible]
及以上[illegible]

土古乙字號只公司專售字為號照見為原裝之貨是所啓

大英一千八百九十七年二月十二號

膠楚楷公司謹啓

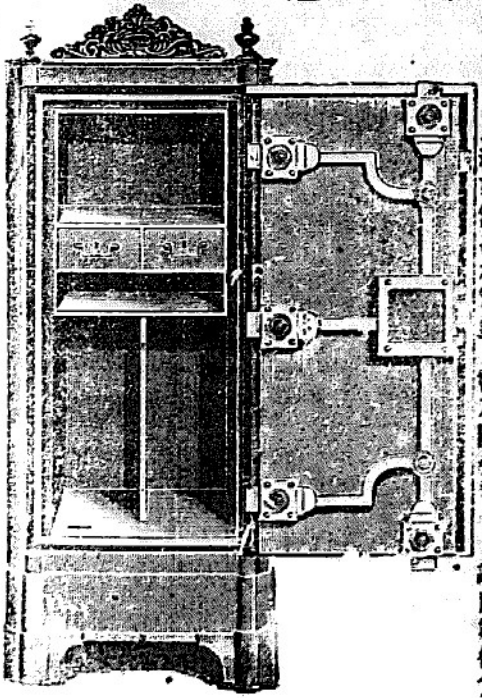
貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌又在日本新到頂上紅毛石灰　鐵
釘　鹽酸　大小鐵索　烟紙　HERO
AND　PEACOCK　CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料　諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈

大英一千九百零一年十一月十六號
大清光緒二十七年十月初六日

乙宗公司謹啟

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃[illegible]
大小共有[illegible]種乃歐洲著名[illegible]
[illegible]

西一千八百九十八年正月十二號

[illegible]

膠楚楷公司啓